**Załącznik nr 2 do regulaminu**

**udzielania zamówień, których wartość nie przekracza kwoty 130 000 złotych**

Kędzierzyn-Koźle 09.03.2021 r.

(miejscowość i data)

**MUZEUM ZIEMI KOZIELSKIEJW KĘDZIERZYNIE-KOŹLU**

ul. Ignacego Kraszewskiego 5 B

47-200 Kędzierzyn-Koźle

Znak sprawy DOZ.081.4.2021

**ZAPYTANIE OFERTOWE**

1. Zamawiający Muzeum Ziemi Kozielskiej w Kędzierzynie-Koźlu zaprasza do złożenia oferty na:

**Nagranie audio dwóch Zeszytów Muzealnych**

**wydatek nr pp-12 – opracowanie i wydanie publikacji w ramach projektu RPOP.05.03.01-16-0015/19-00 „Ochrona i promocja dziedzictwa kulturowego Kędzierzyna-Koźla” –**

1. Opis przedmiotu zamówienia:

* Nagranie w języku polskim audiobooka wszystkich artykułów z dwóch Zeszytów Muzealnych.

Zeszyty Muzealne składają się z 24 stron z czego ok. 75 % stanowią teksty

* + Muzeum udostępnia do wglądu poprzednie numery Zeszytów Muzealnych – czasopisma są dostępne w siedzibie Muzeum, jak na stronie internetowej placówki
    - Link do dwóch ostatnich numerów Zeszytów Muzealnych

<https://drive.google.com/file/d/1vKdPc6CWdlhnsDXYKYeqHjTjWAFg3PYR/view?fbclid=IwAR3wyPkoPKxB5nZr0JXwMZn3WMR3vTgIOHWuRxpDC9LubIi-h2o-08SBJHM>

<https://drive.google.com/file/d/1Y7RNLLCyghHGs-M5POCQO1HeXL1CmbZw/view>

* Nagrania ma dokonać lektor
* Nagrania mają zostać dokonane w formacie .mp3 320kbps i .wav
* Każdy artykuł z czasopisma powinien zostać zapisany w osobnym pliku
* Zamawiający zastrzega sobie możliwość korelacji dokonywanego nagrania lub nagrania nowych wersji w przypadku braku akceptacji wersji ostatecznej
* Po akceptacji Muzeum pliki mają zostać dostarczone do Muzeum

- na pendrivie do siedziby Muzeum Ziemi Kozielskiej oraz za pomocą dysku internetowego na adres

[muzeum@muzeumkozle.pl](mailto:muzeum@muzeumkozle.pl), [aleksandragalka@muzeumkozle.pl](mailto:aleksandragalka@muzeumkozle.pl)

* Z dniem podpisania przez strony protokołu przekazania aplikacji Zamawiający nabywa majątkowe prawa autorskie do przekazanej aplikacji.
* Przekazanie nagrań Zeszytów Muzealnych ma nastąpić najpóźniej do

o Pierwszy numer – do 15 kwietnia 2021 r., przekazanie nagrań ma się odbyć, do godz. 15:00.  
o Drugi numer – do 15 czerwca 2021 r., przekazanie nagrań ma się odbyć do godz. 15:00.

adres siedziby Zamawiającego:

**MUZEUM ZIEMI KOZIELSKIEJ W KĘDZIERZYNIE-KOŹLU**

**ul. Ignacego Kraszewskiego 5 B**

**47-200 Kędzierzyn-Koźle**

• Zamawiający dokona płatności na rzecz Wykonawcy w terminie do 21 dni od dnia otrzymania protokołu odbioru prac podpisanego przez Strony umowy oraz prawidłowo wystawionej faktury.

**MUZEUM ZIEMI KOZIELSKIEJ W KĘDZIERZYNIE-KOŹLU**

**ul. Ignacego Kraszewskiego 5 B**

**47-200 Kędzierzyn-Koźle**

**NIP749-20-93-530**

**REGON362918230**

1. Warunki udziału w postępowaniu oraz oświadczenia i dokumenty potwierdzające ich spełnienie. (jeżeli dotyczy)
2. Termin realizacji zamówienia:

o Pierwszy numer – do 15 kwietnia 2021 r., przekazanie nagrań ma się odbyć do siedziby Muzeum Ziemi Kozielskiej, do godz. 15:00.

o Drugi numer – do 15 czerwca 2021 r., przekazanie nagrań ma się odbyć do siedziby Muzeum Ziemi Kozielskiej, do godz. 15:00.

1. Okres gwarancji: nie dotyczy
2. Termin związania ofertą:
   1. Wykonawca jest związany ofertą przez 30 dni.
   2. Wykonawca samodzielnie lub na wniosek Zamawiającego może przedłużyć termin związania ofertą, na oznaczony okres.
3. Miejsce i termin złożenia oferty
   1. Ofert w postaci podpisanych skanów formularzy ofertowych (nr 2.1 do zapytania ofertowego)

do niniejszego zapytania ofertowego oraztrzydziestosekundowej próbki nagrania lektora czytającego dowolny tekst (nagranie w formacie .mp3 320kbps i .wav)

należy przesłać za pośrednictwem poczty elektronicznej

na adres e-mail:

**muzeum@muzeumkozle.pl, do dnia 16.03.2021 r. do godz. 13:00**

Termin złożenia oferty upływa w dn. 16.03.2021 r. o godz. 13:00

1. Termin otwarcia ofert: 16.03.2021 r. o godz. 13:05
2. Odpowiedź na złożone oferty: 17.03.2021 r.
3. Kryteria oceny ofert i sposób oceny ofert.
   1. Zamawiający dokona oceny ważnych ofert na podstawie następujących kryteriów: cena – 50 % oceny, próbka nagrania – 50 % oceny
   2. W toku badania i oceny ofert Zamawiający może żądać od oferentów wyjaśnień dotyczących treści złożonych ofert, w tym wyjaśnień dotyczących rażąco niskiej ceny oraz wezwać oferentów uzupełnienia niekompletnych ofert, a w przypadku, ich nieuzupełnienia w wyznaczonym terminie, ma prawo ofertę odrzucić.
4. **Osoby** upoważnione do kontaktu z wykonawcami –

**Izabela Migocz – dyrektor zarządzający – tel. tel. +48 77/ 482-36-86**

**Aleksandra Gałka – adiunkt muzealny – tel. 798-006-843**

**Ewelina Badurek – główny księgowy – tel. tel. +48 77/ 482-36-86**

1. Sposób przygotowania oferty:
   1. Ofertę należy sporządzić w formie pisemnej (oryginał lub skan podpisanych oświadczeń), w języku polskim.
   2. Ofertę należy sporządzić zgodnie z załącznikiem **nr 2.1 do zapytania ofertowego pn. Formularz ofertowy.**
2. Zamawiający zastrzega sobie możliwość zamknięcia postępowania bez wybory najkorzystniejszej oferty.
3. Zamawiający dopuszcza\* możliwość negocjacji złożonych ofert,
4. Informacja o wyborze oferty zostanie zamieszczona na stronie <http://muzeumkozle.pl/biuletyn-informacji-publicznej/>
5. Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych.

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

* 1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Muzeum Ziemi Kozielskiej w Kędzierzynie-Koźlu.
  2. Kontakt z Inspektorem Ochrony Danych – iod@muzeumkozle.pl
  3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu prowadzenia przedmiotowego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego oraz zawarcia i realizacji umowy, a podstawa prawną ich przetwarzania jest obowiązek prawny stosowania sformalizowanych procedur udzielania zamówień publicznych spoczywających na MZKK jako jednostce sektora finansów publicznych.
  4. Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane przez okres prowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, zawarcia i realizacji umowy oraz po jego zakończeniu zgodnie z przepisami dotyczącymi archiwizacji.
  5. Przetwarzane dane osobowe obejmują w szczególności imię i nazwisko, adres, NIP, REGON, numer CEIDG, numer KRS oraz inne dane osobowe podane przez osobę składającą ofertę i inną korespondencję wpływająca do MZKK w celu udziału w postepowaniu.
  6. Przetwarzane dane osobowe obejmują w szczególności imię i nazwisko, adres, NIP, REGON, numer CEIDG, numer KRS oraz inne dane osobowe podane przez osobę składającą ofertę i inną korespondencję wpływająca do MZKK w celu udziału w postepowaniu.
  7. Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być organy publiczne i urzędy państwowe lub inne podmioty upoważnione na podstawie przepisów prawa lub wykonujące zdania realizowane w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej, w szczególności podmioty prowadzące działalność kontrolną wobec Muzeum Ziemi Kozielskiej.
  8. W odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO.
  9. Posiada Pani/Pan:
* na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących
* na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych[[1]](#footnote-1);
* na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO[[2]](#footnote-2)
* prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO
* wniesienie sprzeciwu.
  1. Nie przysługuje Pani/Panu:
* w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych
* prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO
  1. Jednocześnie przypominamy się o ciążącym na Pani/Panu obowiązku informacyjnym wynikającym z art. 14 RODO względem osób fizycznych, których dane przekazane zostaną Zamawiającemu w związku z prowadzonym postepowaniem i które Zamawiający pośrednio pozyska od wykonawcy biorącego udział w postępowaniu, chyba że ma zastosowanie co najmniej jedno z włączeń o których mowa w art. 14 ust. 5 RODO.

\* *wpisać właściwe*

1. Wyjaśnienie: skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego. [↑](#footnote-ref-1)
2. Wyjaśnienie: prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego. [↑](#footnote-ref-2)